

E



ATOPICLAIR®

**Crema no esteroidea**

**Tratamiento sintomático de la dermatitis atópica**

**Indicaciones:** ATOPICLAIR® está indicado para el tratamiento y alivio del picor, quemazón y dolor asociado con diversos tipos de dermatosis, incluyendo dermatitis atópica y dermatitis alérgica de contacto. ATOPICLAIR® ayuda a mejorar la sequedad de la piel manteniendo un nivel adecuado de humedad en la piel, lo cual es beneficioso para el proceso de curación.

ATOPICLAIR® no contiene derivados de la leche ni de animales.

**Instrucciones de uso:** Aplicar ATOPICLAIR® sobre la zona afectada tres veces al día y realizar un suave masaje sobre la piel.

**Ingredientes:** Aqua, ethylhexyl palmitate, butyrospermum parkii butter, pentylene glycol, arachidyl alcohol, behenyl alcohol, arachidyl glucoside, butylene glycol, glyceryl stearate, glyceryl stearate, capryloyl glycine, bisabolol, tocopheryl acetate, PEG-100 stearate, carbomer, ethylhexylglycerin, piroctone olamine, sodium hydroxide, allantoin, DMDM hydantoin, sodium hyaluronate, vitis vinifera seed extract, disodium EDTA, ascorbyl tetraisopalmitate, propyl gallate, telmesteine.

**Únicamente para uso tópico externo. Evitar el contacto con los ojos.**

**Advertencias:** ATOPICLAIR® contiene manteca de karité (B. parkii) y los pacientes con alergia conocida a este componente deben consultar a su médico antes de usar este producto.

**Precauciones de empleo:** No utilizar este producto si el tubo está abierto o dañado. Almacenar a temperatura ambiente, mantener alejado de fuentes de calor directo. Mantener fuera del alcance de los niños.

**Contiene:** 40 ml y 100 ml

**Fabricante:**

Alliance Pharma S.r.l.  
Viale Restelli 5,  
20124 Milano, Italy

ATOPICLAIR®, Alliance y dispositivos asociados son marcas registradas del grupo Alliance Pharma PLC.

P



ATOPICLAIR®

**Creme sem esteróides**

**Tratamento sintomático da dermatite atópica**

**Indicações:** ATOPICLAIR® está indicado no tratamento e alívio de situações de prurido, sensação de ardor e dor associada a diversos tipos de dermatoses, entre os quais a dermatite atópica e a dermatite alérgica de contacto. ATOPICLAIR® contribui para aliviar a dessecação cutânea, preservando um ambiente húmido, o que favorece a cicatrização.

ATOPICLAIR® não contém leite nem derivados de origem animal.

**Utilização:** aplicar ATOPICLAIR® três vezes por dia, sobre as zonas afectadas e massajar delicadamente a pele.

**Ingredientes:** Aqua, ethylhexyl palmitate, butyrospermum parkii butter, pentylene glycol, arachidyl alcohol, behenyl alcohol, arachidyl glucoside, butylene glycol, glyceryl stearate, glyceryl stearate, capryloyl glycine, bisabolol, tocopheryl acetate, PEG-100 stearate, carbomer, ethylhexylglycerin, piroctone olamine, sodium hydroxide, allantoin, DMDM hydantoin, sodium hyaluronate, vitis vinifera seed extract, disodium EDTA, ascorbyl tetraisopalmitate, propyl gallate, telmesteine.

**Uso externo. Evitar qualquer contacto com os olhos.**

**Advertências:** ATOPICLAIR® contém manteiga de karité (B. parkii): os doentes que sofrem de alergia e / ou que tenham antecedentes de hipersensibilidade reconhecida a este ingrediente deverão consultar o seu médico assistente antes de usarem o produto.

**Advertência especial de utilização:** não utilizar o produto se a embalagem estiver aberta ou danificada. Conservar à temperatura ambiente, ao abrigo de qualquer fonte de calor directa. Manter fora do alcance das crianças.

**Conteúdo:** 40 ml e 100 ml

**Fabricante:**

Alliance Pharma S.r.l.  
Viale Restelli 5,  
20124 Milano, Italy

ATOPICLAIR®, Alliance e dispositivos associados são marcas comerciais do grupo Alliance Pharma PLC.

D



ATOPICLAIR®

**Creme ohne Steroide**

**Symptomatische Behandlung von atopischer Dermatitis**

**Anwendungsgebiete:** ATOPICLAIR® wird zur Behandlung und Linderung bei Juckreiz, Brennen und Schmerzen im Zusammenhang mit verschiedenen Dermatosen verwendet, wie der atopischen Dermatitis und allergischen Kontaktdermatitis. ATOPICLAIR® unterstützt die Linderung von Hauttrockenheit durch Erhalt einer feuchten Umgebung, was die Heilung begünstigt.

ATOPICLAIR® enthält keine Milch und keine Stoffe aus tierischer Herkunft.

**Gebrauchsanweisung:** ATOPICLAIR® drei mal täglich auf die betroffenen Stellen auftragen und sanft in die Haut einmassieren.

**Bestandteile:** Aqua, ethylhexyl palmitate, butyrospermum parkii butter, pentylene glycol, arachidyl alcohol, behenyl alcohol, arachidyl glucoside, butylene glycol, glyceryl stearate, glyceryl stearate, capryloyl glycine, bisabolol, tocopheryl acetate, PEG-100 stearate, carbomer, ethylhexylglycerin, piroctone olamine, sodium hydroxide, allantoin, DMDM hydantoin, sodium hyaluronate, vitis vinifera seed extract, disodium EDTA, ascorbyl tetraisopalmitate, propyl gallate, telmesteine.

**Äußerliche Anwendung. Kontakt mit den Augen vermeiden.**

**Warnhinweise:** ATOPICLAIR® enthält Sheabutter (B. parkii). Patienten, die an einer Allergie und / oder bekannten Überempfindlichkeit auf diesen Inhaltsstoff leiden, sollten vor Verwendung des Produkts ihren Arzt zu Rate ziehen.

**Warnhinweis und Vorsichtsmaßnahmen:** Das Produkt nicht verwenden, wenn die Tube offen oder beschädigt ist. Bei Raumtemperatur und nicht direkt neben Hitzequellen aufbewahren. Nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**Inhalt:** 40 ml und 100 ml

**Hersteller:**

Alliance Pharma S.r.l.  
Viale Restelli 5,  
20124 Milano, Italy

ATOPICLAIR® von Alliance und dazugehörige Produkte sind Marken der Alliance Pharma PLC Gruppe.